

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA. 22205-0635

Telephone: (703) 560-0058 * Fax: (703) 204-0394

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

August 1, 1991

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỎI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIEP LOWMAN
TRƯƠNG THỊ LANG ANH
TRẦN KIM DUNG
NGUYỄN THỊ KHEN

Sister Pascale Le Thi Triu. D.C.
210 Taft Ave.
Manila, Philippines

Ban Chấp Hành T.U.
Executive Board

Dear Sister Pascale:

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
Vice President
NGUYỄN VĂN GIỎI
Secretary General
TRƯƠNG THỊ LANG ANH
Treasurer
NGUYỄN THỊ KHEN
Deputy Treasurer

On behalf of the Families of Vietnamese Political Prisoners Association, it gives me great pleasure to once again thank you for joining with us for the Unity and Reunion Annual Awards Dinner and Cultural Show on Saturday, July 27, 1991 at the Harvest Moon Restaurant.

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIEP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN
TRẦN KIM DUNG

As one of our very "special" guest we were indeed delighted that your schedule permitted you to share the time with us. Your presence was warmly felt and received by the many former political prisoners in attendance, and others from the Vietnamese community.

As we bring our activities to a close in January 1992 we hope that our paths will cross again. Thank you for your continued support and efforts of our struggle for the past 16 years. May the humanitarian spirit in which these efforts were rendered continue in your future endeavors.

Sincerely yours,

Khúc Minh Tho
President,



HỘI GIA-ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA. 22205-0435

Telephone: (703) 580-0058 • Fax: (703) 204-0394

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHUC MINH THO
NGUYỄN QUYNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIOI
NGUYỄN XUÂN LAN
THIỆP LOWMAN
TRƯƠNG THỊ LANG ANH
TRẦN KIM DUNG
NGUYỄN THỊ KHEN

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

KHUC MINH THO
President
NGUYỄN QUYNH GIAO
Vice President
NGUYỄN VĂN GIOI
Secretary General
TRƯƠNG THỊ LANG ANH
Treasurer
NGUYỄN THỊ KHEN
Deputy Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

THIỆP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN
TRẦN KIM DUNG

August 1, 1991

Mr. Andy Semmel
Assistant of Senator Lugar
US Seante
SH - 306
Washington, DC 20510

Dear Mr. Semmel:

As President of the Families of Vietnamese Political Prisoners Association and on behalf of our Executive Board and general membership, I would like to enclose the award that we had hoped to present to you personally at our Annual Unity and Reunion Dinner.

The Annual Unity and Reunion Dinner and Cultural Show was held on Saturday, July 27, 1991 at the Harvest Moon Restaurant in Falls Church, Virginia. We had approximately 450 people in attendance. The program was a very gala event and the meal was delicious.

We are truly sorry that you were unable to be with us for this occasion, however we would again like to thank you so much for your continued support and encouragement of our humanitarian efforts.

Since the Association will be closing its activities in January 1992, we would again like to thank you for helping to make dreams a reality -- for your part in helping to reunite loved ones after many years of separation and for making their resettlement a reality, we say thank you.

It is our hope that our paths will cross at some point in the future. Until that time, we truly wish you the very best that life has to offer.

Sincerely yours,

Khuc Minh Tho
President

Enclosure



HỘI GIA-ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA. 22205-0435
Telephone: (703) 580-0058 * Fax: (703) 204-0394

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

August 1, 1991

KHUC MINH THO
NGUYEN QUYNH GIAO
NGUYEN VAN GIOI
NGUYEN XUAN LAN
HIỆP LOWMAN
TRƯƠNG THỊ LANG ANH
TRẦN KIM DUNG
NGUYỄN THỊ KHEN

Mr. Andy Semmel
Assistant of Senator Lugar
US Seante
SH - 306
Washington, DC 20510

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

Dear Mr. Semmel:

KHUC MINH THO
President
NGUYEN QUYNH GIAO
Vice President
NGUYEN VAN GIOI
Secretary General
TRƯƠNG THỊ LANG ANH
Treasurer
NGUYỄN THỊ KHEN
Deputy Treasurer

As President of the Families of Vietnamese Political Prisoners Association and on behalf of our Executive Board and general membership, I would like to enclose the award that we had hoped to present to you personally at our Annual Unity and Reunion Dinner.

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIỆP LOWMAN
NGUYỄN XUAN LAN
TRẦN KIM DUNG

The Annual Unity and Reunion Dinner and Cultural Show was held on Saturday, July 27, 1991 at the Harvest Moon Restaurant in Falls Church, Virginia. We had approximately 450 people in attendance. The program was a very gala event and the meal was delicious.

We are truly sorry that you were unable to be with us for this occasion, however we would again like to thank you so much for your continued support and encouragement of our humanitarian efforts.

Since the Association will be closing its activities in January 1992, we would again like to thank you for helping to make dreams a reality -- for your part in helping to reunite loved ones after many years of separation and for making their resettlement a reality, we say thank you.

It is our hope that our paths will cross at some point in the future. Until that time, we truly wish you the very best that life has to offer.

Sincerely yours,

Khuc Minh Tho
President

Enclosure



HỘI GIA-ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P O BOX 5435, ARLINGTON, VA. 22205-0535
Telephone: (703) 580-0058 * Fax: (703) 204-0394

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

August 1, 1991

KHUC MINH THO
NGUYEN QUYNH GIAO
NGUYEN VAN GIOI
NGUYEN XUAN LAN
THIEP LOWMAN
TRUONG THI LANG ANH
TRAN KIM DUNG
NGUYEN THI KHEN

Mr. Andy Semmel
Assistant of Senator Lugar
US Seante
SH - 336
Washington, DC 20510

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

Dear Mr. Semmel:

KHUC MINH THO
President
NGUYEN QUYNH GIAO
Vice President
NGUYEN VAN GIOI
Secretary General
TRUONG THI LANG ANH
Treasurer
NGUYEN THI KHEN
Deputy Treasurer

As President of the Families of Vietnamese Political Prisoners Association and on behalf of our Executive Board and general membership, I would like to enclose the award that we had hoped to present to you personally at our Annual Unity and Reunion Dinner.

The Annual Unity and Reunion Dinner and Cultural Show was held on Saturday, July 27, 1991 at the Harvest Moon Restaurant in Falls Church, Virginia. We had approximately 450 people in attendance. The program was a very gala event and the meal was delicious.

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

THIEP LOWMAN
NGUYEN XUAN LAN
TRAN KIM DUNG

We are truly sorry that you were unable to be with us for this occasion, however we would again like to thank you so much for your continued support and encouragement of our humanitarian efforts.

Since the Association will be closing its activities in January 1992, we would again like to thank you for helping to make dreams a reality -- for your part in helping to reunite loved ones after many years of separation and for making their resettlement a reality, we say thank you.

It is our hope that our paths will cross at some point in the future. Until that time, we truly wish you the very best that life has to offer.

Sincerely yours,

Khuc Minh Tho
President

Enclosure

August 5, 1991

Ans. Khyale² me¹,
Pua con bing tam ve thi ngo¹ lai cuu cuu¹ cuu¹

da xang. Thi cuu cuu¹ me¹ la o¹ da¹ da¹ ba¹
le den thau dei, kuu¹ cu¹ cuu¹ den ngo¹
to la me¹ au vi cuu tu me¹. Dai va
co kuu¹ ve¹ thi ngo¹ ngo¹ thui¹, thi ba¹
no cuu¹ cuu¹ co sie di me¹ au lai
vi dang lo ve¹ chue¹ - ong fursats lai
di me¹ ve¹ ve¹ lai xuu tu thi chue¹
thui di ong thui di, ke ngo¹ ong kuu¹
den thau dei Pua con vi ong da luu tu
me¹ dei ong ve¹ cu¹ la co ve¹ cuu
Ro ngo¹ ba¹, dang me¹ chue¹ hi chue¹
ngo¹ ngo¹ me¹ lai speaker. Me¹ dei
chue¹ hi da thau¹ ong thui lai au to
ngo¹ ngo¹ me¹ lai thui me¹ lai bang thui
dang lai vi me¹ thui da dat thui me¹
dei con thui so¹ au eu cu¹ o¹ lai cai
thui me¹ hi, chue¹ hi cuu¹ da ve¹
dang di cuu¹ thui hi lai Resolution. Ngo¹
26-7-91 Dan Pua France Wolf da thui
Resolution 189 thui hi lai con 1 ngo¹ di
thui cuu¹ chue¹ lai vi thui hi lai v.v.v.

(thui me¹ lai so¹ cuu¹ au.)

"Chue¹ hi lai tai vi da lai thui
me¹ thui chue¹ kuu¹ co si lai do si ca²"
cuu¹ au ngo¹ thui thui lai me¹, chue¹
thui lai thui lai chue¹ thui va di cuu¹
cuu¹ - di chue¹ hi ngo¹ lai thui

chúng tôi vẫn cần thiếp mọi việc chưa xong
bỏ rời các anh đâu.

Từ nay anh với các anh cái gọi là
hồ sơ qua ODP đúng gọi về Hồ Miê. Còn
các hồ sơ về Hồ Miê nhân được việc
ngày, ngày tôi sẽ làm hồ sơ và đưa
sách gọi Bộ Ngoại Giao và ODP. Việc trả
lời cho qua tôi kêu chi khi nào cần
tôi sẽ cho trả lời. Trong lớp nào bị
cần xét mà bác bỏ có phải vô lý các
anh có thể gọi cho tôi, tôi sẽ xin cần xét
lại nhưng nhớ gọi đầy đủ mọi dữ kiện
để tránh việc qua lại một thời giờ với
tôi kêu.

Khi các anh sang, nếu bị sự việc
hiệp hay bất cứ cái gọi là hồ sơ
điện thoại 703-560-0058. Đúng điện thoại
tiếp với tôi hơn là việc theo với tôi
thì tôi trả lời không nói. Chi khi nào
các anh gọi cho báo từ mi cho tôi
hay là đến với tôi yêu đi tôi muốn
nhưng giúp xin ghi số telephone và
địa chỉ ở trong đó đi khi tôi đọc
tôi cần liên lạc với cô sau. Cần
nhưng các anh chuẩn bị từ trước đi kêu
sang không bị chán nản vì những lời
đơn không đúng.

Đưa ngày 28.7.91 tôi có hồ sơ
bưu Pimic có ông Funseth đến để sắp
các anh em ở các tỉnh khác về
đại Beia còn, cũng mi làm, nhưng tôi

một phước người. Hết cho chết luôn phải
kiêng. Hôm nay các anh ra sao, đã
phúng vấn chưa. Christmas này gặp lại
các anh chắc vui lắm. Sau khi tới
hoàn tất các lễ sơ tới rồi rồi sẽ
kiếm dịp đi thăm các anh hoặc anh
chị đến thăm tới. Mỗi năm có gặp
nhau 1 lần cũng đủ, khi các anh qua
đây đây đi rồi sẽ tiếp sau.

Chứng như các anh vẫn tiếp tục
như, thường tiếp tục như đến là sẽ
chấn dứt. Chứng trị giải tán hội
hết sức là thông thường rồi khi hoàn
tất không lẽ là lãng phí sao.

Tôi này còn đây có hoạt động hay
không hoạt động cũng thế thôi. Bây
giờ và bao giờ cũng là khúc khúc
thời. Khúc khúc thời hay là khúc
khúc thời, chủ tịch hội GONCON cũng
vẫn là một người mơ. Tôi nói
vậy là các anh yên tâm chưa.

Thế đấy rồi, giờ về các anh
lối cầu chiếc như mỗi ngày và
ngày tái ngộ - (Kính chào
các anh)

Thường

lu

TB - Tôi có được thư, anh anh sau với lời
chào mà anh Phan. Cho tới thăm anh

Tung, Tung, Xét v.v.---

Chị hỡi Sắp sang có lễ cưới tháng 9/91
anh có cần gì đâu hỡi với chị ấy.



HỘI GIA-ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA. 22205-0635

Telephone: (703) 560-0058 * Fax: (703) 204-0394

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIỆP LOWMAN
TRƯƠNG THỊ LANG ANH
TRẦN KIM DUNG
NGUYỄN THỊ KHEN

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
Vice President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRƯƠNG THỊ LANG ANH
Treasurer
NGUYỄN THỊ KHEN
Deputy Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIỆP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN
TRẦN KIM DUNG

September 25, 1991

The Honorable Christopher H. Smith
Committee on Foreign Relations, U.S. House of Representatives
422 Rayburn, HOB
Washington, D.C. 20515

Dear Senator Smith:

As you are probably already aware, the government in Vietnam has changed recently. It is our hope that the new cabinet will be receptive of the issues and concerns stated in H. Con. Resolution Number 198, which called on the release and emigration of "re-education" prisoners submitted by Congressman Frank R. Wolf. In addition, Resolution 51 was introduced on February 6, 1991 by Senators Kennedy, Dole, Lugar, McCain, Simpson, Simon and Packwood. This resolution also demanded that Hanoi regime to fulfill its promise for the release of political prisoners.

On behalf of the Families of Vietnamese Political Prisoners Association we would like to encourage you, in your discussion with the new ruling government to urge them to release all remaining persons in re-education camps and allow those who wish to emigrate. We are certain that issued surrounding the POWs and MIAs will surface, and we feel that both issues could be addressed at the same time, with consideration given to the plight of the MIAs, POWs and political prisoners still in re-education camps.

As our Association prepares to bring to a close of its activities, effective January 1992, we feel that the realization of H. Con. Resolution 189 and Resolution 51 would be the perfect ending to our endeavors. It would also symbolize our struggle of the past 16 years in a very positive manner.

We hope the combined efforts of the President and the United States Government will bring about the release of these prisoners.

Should you have any questions and or concerns regarding this issue, please feel free to contact me.

Sincerely,

(Mrs.) Khuc Minh Tho
President

US Senate, Committee on Foreign Relations - Mailing list

The Honorable Alan Cranston
Committee on Foreign Relations
U.S. Senate, SR-112
Washington, D.C. 20510

The Honorable Jesse A. Helms
Committee on Foreign Relations
U.S. Senate, SR-403
Washington, D.C. 20510

The Honorable Nancy L. Kassebaum
Committee on Foreign Relations
U.S. Senate, SR-302
Washington, D.C. 20510

The Honorable John F. Kerry
Committee on Foreign Relations
U.S. Senate, SR-421
Washington, D.C. 20510

The Honorable Connie Mack
Committee on Foreign Relations
U.S. Senate, SR-902
Washington, D.C. 20510

The Honorable Mitch McConnell
Committee on Foreign Relations
U.S. Senate, SR-120
Washington, D.C. 20510

The Honorable Frank H. Murkowski
Committee on Foreign Relations
U.S. Senate, SR-709
Washington, D.C. 20510

The Honorable Larry Pressler
Committee on Foreign Relations
U.S. Senate, SR-411
Washington, D.C. 20510

The Honorable Terry Sanford
Committee on Foreign Relations
U.S. Senate, SR-716
Washington, D.C. 20510

The Honorable Paul Simon
Committee on Foreign Relations
U.S. Senate, SR-462
Washington, D.C. 20510

The Honorable Christopher J. Dodd
Committee on Foreign Relations
U.S. Senate, SR-444
Washington, D.C. 20510

The Honorable Gordon J. Humphrey
Committee on Foreign Relations
U.S. Senate, SR-531
Washington, D.C. 20510

The Honorable Edward M. Kennedy
Subcommittee on Immigration & Refugee A
U.S. Senate, SR-315
Washington, D.C. 20510

The Honorable Richard G. Lugar
Committee on Foreign Relations
U.S. Senate, SR-306
Washington, D.C. 20510

The Honorable John McCain
Committee on Foreign Relations
U.S. Senate, SR-111
Washington, D.C. 20510

The Honorable Daniel P. Moynihan
Committee on Foreign Relations
U.S. Senate, SR-464
Washington, D.C. 20510

The Honorable Clairborne Pell
Committee on Foreign Relations
U.S. Senate, SR-335
Washington, D.C. 20510

The Honorable Charles S. Robb
Committee on Foreign Relations
U.S. Senate, SR-493
Washington, D.C. 20510

The Honorable Paul Sarbanes
Committee on Foreign Relations
U.S. Senate, SR-332
Washington, D.C. 20510

The Honorable Alan K. Simpson
Committee on Foreign Relations
U.S. Senate, SD-261
Washington, D.C. 20510

File : Senforgrn . dtf .
Print : senforgrn . ~~dtf~~ lbl



HỘI GIA-ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA. 22205-0635

Telephone: (703) 560-0058 * Fax: (703) 204-0394

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHƯỚC MINH THƠ
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIEP LOWMAN
TRƯƠNG THỊ LANG ANH
TRẦN KIM DUNG
NGUYỄN THỊ KHEN

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

KHƯỚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
Vice President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRƯƠNG THỊ LANG ANH
Treasurer
NGUYỄN THỊ KHEN
Deputy Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIEP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN
TRẦN KIM DUNG

August 20, 1991

The Honorable Garry L. Ackerman
Committee on Foreign Relations
United States House of Representatives
1725 Longworth, HOB
Washington, D.C. 20515

Dear Congressman Ackerman:

As you are probably already aware, the government in Vietnam has changed recently. We hope the new cabinet will be receptive of the issues and concerns stated in H. Con. Resolution Number 189, which was submitted by Congressman Frank Wolf. This concurrent resolution called on the Government of the Socialist Republic of Vietnam to expedite the release and emigration of "re-education" detainees.

On behalf of the Families of Vietnamese Political Prisoners Association we would like to encourage you to strongly urge the new ruling government to release all remaining persons in re-education camps and allow those who wish to emigrate. As our Association prepares to bring to a close of its activities, effective January 1992, we feel that the realization of H. Con. Resolution 189 would be the perfect ending to our endeavors. It would also symbolize our struggle of the past 16 years in a very positive manner.

We hope the combined efforts of the President and the United States Government will bring about the release of these prisoners.

Should you have any questions and/or concerns regarding this issue, please feel free to contact me.

Sincerely,

(Mrs.) Khuc Minh Tho
President

US House of Representatives, Committee on Foreign Relations

The Honorable Garry L. Ackerman
Committee on Foreign Relations
U.S. House of Representatives
1725 Longworth, HOB
Washington, D.C. 20515

The Honorable Chester G. Atkins
Committee on Foreign Relations
U.S. House of Representatives
1725 Longworth, HOB
Washington, D.C. 20515

VĂN PHÒNG DỊCH VỤ DI TRÚ VÀ DỊCH THUẬT **INTERNATIONAL IMMIGRATION AND TRANSLATION SERVICES**

6269 Leesburg Pike, Suite 104 * Falls Church, VA. 22044 * Tel: (703) 241-9211

The Honorable Howard L. Berman
Committee on Foreign Relations
U.S. House of Representatives
137 Canon, HOB
Washington, D.C. 20515

The Honorable Douglas H. Bosco
Committee on Foreign Relations
U.S. House of Representatives
408 Longworth, HOB
Washington, D.C. 20515

The Honorable William S. Broomfield
Committee on Foreign Relations
U.S. House of Representatives
2306 Rayburn, HOB
Washington, D.C. 20515

The Honorable Dan Burton
Committee on Foreign Relations
U.S. House of Representatives
120 Longworth, HOB
Washington, D.C. 20515

The Honorable James McClure Clarke
Committee on Foreign Relations
U.S. House of Representatives
217 Canon, HOB
Washington, D.C. 20515

The Honorable Michael Dewine
Committee on Foreign Relations
U.S. House of Representatives
1705 Longworth, HOB
Washington, D.C. 20515

The Honorable Dante B. Fascell
Committee on Foreign Relations
U.S. House of Representatives
2354 Rayburn, HOB
Washington, D.C. 20515

The Honorable Jamie B. Fuster
Committee on Foreign Relations
U.S. House of Representatives
427 Canon, HOB
Washington, D.C. 20515

The Honorable Benjamin A. Gilman
Committee on Foreign Relations
U.S. House of Representatives
2160 Rayburn, HOB
Washington, D.C. 20515

The Honorable Lee H. Hamilton
Committee on Foreign Relations
U.S. House of Representatives
2187 Rayburn, HOB
Washington, D.C. 20515

The Honorable Henry J. Hyde
Committee on Foreign Relations
U.S. House of Representatives
2104 Rayburn, HOB
Washington, D.C. 20515

The Honorable Robert J. Lagomarsino
Committee on Foreign Relations
U.S. House of Representatives
2332 Rayburn, HOB
Washington, D.C. 20515

The Honorable Tom Lantos
Committee on Foreign Relations
U.S. House of Representatives
1707 Longworth, HOB
Washington, D.C. 20515

The Honorable Jim Leach
Committee on Foreign Relations
U.S. House of Representatives
1514 Longworth, HOB
Washington, D.C. 20515

The Honorable Mel Levine
Committee on Foreign Relations
U.S. House of Representatives
132 Canon, HOB
Washington, D.C. 20515

The Honorable Donald E. Lukens
Committee on Foreign Relations
U.S. House of Representatives
2368 Rayburn, HOB
Washington, D.C. 20515

The Honorable Frank McCloskey
Committee on Foreign Relations
U.S. House of Representatives
127 Canon, HOB
Washington, D.C. 20515

The Honorable Wayne Owens
Committee on Foreign Relations
U.S. House of Representatives
1728 Longworth, HOB
Washington, D.C. 20515

The Honorable Larry Smith
Committee on Foreign Relations
U.S. House of Representatives
113 Canon, HOB
Washington, D.C. 20515

The Honorable Christopher H. Smith
Committee on Foreign Relations
U.S. House of Representatives
422 Rayburn, HOB
Washington, D.C. 20515

The Honorable Stephen J. Solarz
Committee on Foreign Relations
U.S. House of Representatives
1536 Longworth, HOB
Washington, D.C. 20515

The Honorable Robert G. Torricelli
Committee on Foreign Relations
U.S. House of Representatives
317 Canon, HOB
Washington, D.C. 20515

The Honorable Frank McCloskey
U.S. House of Representatives
127 Canon, HOB
Washington, D.C. 20515

The Honorable Wayne Owens
U.S. House of Representatives
1728 Longworth, HOB
Washington, D.C. 20515

VĂN PHÒNG DỊCH VỤ DI TRÚ VÀ DỊCH THUẬT

INTERNATIONAL IMMIGRATION AND TRANSLATION SERVICES

6269 Leesburg Pike, Suite 104 * Falls Church, VA. 22044 * Tel: (703) 241-9211

The Honorable Larry Smith
U.S. House of Representatives
113 Canon, HOB
Washington, D.C. 20515

The Honorable Christopher H. Smith
U.S. House of Representatives
422 Rayburn, HOB
Washington, D.C. 20515

The Honorable Stephen J. Solarz
U.S. House of Representatives
1536 Longworth, HOB
Washington, D.C. 20515

The Honorable Robert G. Torricelli
U.S. House of Representatives
317 Canon, HOB
Washington, D.C. 20515



HỘI GIA-ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA. 22205-0635

Telephone: (703) 580-0058 * Fax: (703) 204-0394

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHUC MINH THO
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIỆP LOWMAN
TRƯƠNG THỊ LANG ANH
TRẦN KIM DUNG
NGUYỄN THỊ KHEN

Ban Chấp Hành T.Ư. Executive Board

KHUC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
Vice President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRƯƠNG THỊ LANG ANH
Treasurer
NGUYỄN THỊ KHEN
Deputy Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIỆP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN
TRẦN KIM DUNG

August 20, 1991

The Honorable Chester G. Atkins
Committee on Foreign Relations
United States House of Representatives
204 Canon, HOB
Washington, D.C. 20515

Dear Congressman Atkins:

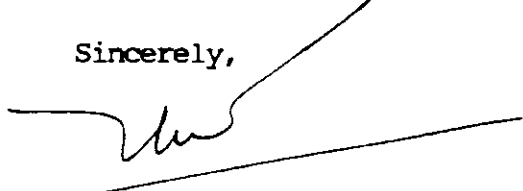
As you are probably already aware, the government in Vietnam has changed recently. We hope the new cabinet will be receptive of the issues and concerns stated in H. Con. Resolution Number 189, which was submitted by Congressman Frank Wolf. This concurrent resolution called on the Government of the Socialist Republic of Vietnam to expedite the release and emigration of "re-education" detainees.

On behalf of the Families of Vietnamese Political Prisoners Association we would like to encourage you to strongly urge the new ruling government to release all remaining persons in re-education camps and allow those who wish to emigrate. As our Association prepares to bring to a close of its activities, effective January 1992, we feel that the realization of H. Con. Resolution 189 would be the perfect ending to our endeavors. It would also symbolize our struggle of the past 16 years in a very positive manner.

We hope the combined efforts of the President and the United States Government will bring about the release of these prisoners.

Should you have any questions and/or concerns regarding this issue, please feel free to contact me.

Sincerely,


(Mrs.) Khuc Minh Tho
President



HỘI GIA-ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA. 22205-0635

Telephone: (703) 560-0058 * Fax: (703) 204-0394

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHUC MINH THO
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRƯƠNG THỊ LANG ANH
TRẦN KIM DUNG
NGUYỄN THỊ KHEN

Ban Chấp Hành T.Ư. Executive Board

KHUC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
Vice President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRƯƠNG THỊ LANG ANH
Treasurer
NGUYỄN THỊ KHEN
Deputy Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN
TRẦN KIM DUNG

August 20, 1991

The Honorable Howard L. Berman
Committee on Foreign Relations
United States House of Representatives
137 Cannon, HOB
Washington, D.C. 20515

Dear Congressman Berman:

As you are probably already aware, the government in Vietnam has changed recently. We hope the new cabinet will be receptive of the issues and concerns stated in H. Con. Resolution Number 189, which was submitted by Congressman Frank Wolf. This concurrent resolution called on the Government of the Socialist Republic of Vietnam to expedite the release and emigration of "re-education" detainees.

On behalf of the Families of Vietnamese Political Prisoners Association we would like to encourage you to strongly urge the new ruling government to release all remaining persons in re-education camps and allow those who wish to emigrate. As our Association prepares to bring to a close of its activities, effective January 1992, we feel that the realization of H. Con. Resolution 189 would be the perfect ending to our endeavors. It would also symbolize our struggle of the past 16 years in a very positive manner.

We hope the combined efforts of the President and the United States Government will bring about the release of these prisoners.

Should you have any questions and/or concerns regarding this issue, please feel free to contact me.

Sincerely,

(Mrs.) Khuc Minh Tho
President



HỘI GIA-ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA. 22205-0635

Telephone: (703) 560-0058 * Fax: (703) 204-0394

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHUC MINH THO
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIỆP LOWMAN
TRƯƠNG THỊ LANG ANH
TRẦN KIM DUNG
NGUYỄN THỊ KHEN

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

KHUC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
Vice President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRƯƠNG THỊ LANG ANH
Treasurer
NGUYỄN THỊ KHEN
Deputy Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIỆP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN
TRẦN KIM DUNG

August 20, 1991

The Honorable Douglas H. Bosco
Committee on Foreign Relations
United States House of Representatives
408 Longworth, HOB
Washington, D.C. 20515

Dear Congressman Bosco:

As you are probably already aware, the government in Vietnam has changed recently. We hope the new cabinet will be receptive of the issues and concerns stated in H. Con. Resolution Number 189, which was submitted by Congressman Frank Wolf. This concurrent resolution called on the Government of the Socialist Republic of Vietnam to expedite the release and emigration of "re-education" detainees.

On behalf of the Families of Vietnamese Political Prisoners Association we would like to encourage you to strongly urge the new ruling government to release all remaining persons in re-education camps and allow those who wish to emigrate. As our Association prepares to bring to a close of its activities, effective January 1992, we feel that the realization of H. Con. Resolution 189 would be the perfect ending to our endeavors. It would also symbolize our struggle of the past 16 years in a very positive manner.

We hope the combined efforts of the President and the United States Government will bring about the release of these prisoners.

Should you have any questions and/or concerns regarding this issue, please feel free to contact me.

Sincerely,

(Mrs.) Khuc Minh Tho
President



HỘI GIA-ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA. 22205-0635

Telephone: (703) 560-0058 * Fax: (703) 204-0394

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHUC MINH THO
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIỆP LOWMAN
TRƯƠNG THỊ LANG ANH
TRẦN KIM DUNG
NGUYỄN THỊ KHEN

Ban Chấp Hành T.Ư. Executive Board

KHUC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
Vice President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRƯƠNG THỊ LANG ANH
Treasurer
NGUYỄN THỊ KHEN
Deputy Treasurer

Cô Văn Đoàn Advisory Committee

HIỆP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN
TRẦN KIM DUNG

August 2, 1991

The Honorable Frank R. Wolf
House of Representatives
104 Canon House Office Building
Washington, D.C. 20515

Dear Congressman Wolf:

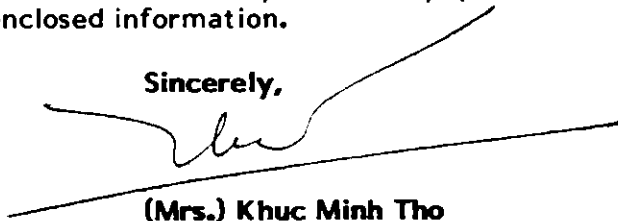
On behalf of the Families of Vietnamese Political Prisoners Association it gives me great pleasure to report to you the widely received response from the announcement of H.Con.Res. 189, calling on the Government of the Socialist Republic of Vietnam to expedite the release and emigration of "reeducation" camp detainees.

The announcement of your resolution was given in remarks made at the Annual Unity and Reunion Awards Dinner and Cultural Show held on Saturday, July 27, 1991 at the Harvest Moon Restaurant. The event was very well attended with representatives from several of the legislative branches of government and from your office. The media coverage provided was indeed excellent.

I have attached, for your information, a copy of my prepared speech. I would also like to advise you that Resolution 189 will be sent to the Vietnamese newspapers in California, Texas, Oklahoma, Kansas and Virginia.

We would again like to thank you for your continued support of our endeavors and for helping to make this a truly wonderful and remarkable occasion. We look forward to our continued working relationship. Please feel free to contact me if you have any questions and/or concerns regarding the enclosed information.

Sincerely,



(Mrs.) Khuc Minh Tho

KMT/Irh
Enclosure/Attachment



HỘI GIA-ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA. 22205-0635

Telephone: (703) 560-0058 * Fax: (703) 204-0394

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHUC MINH THO
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIỆP LOWMAN
TRƯƠNG THỊ LANG ANH
TRẦN KIM DUNG
NGUYỄN THỊ KHEN

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

KHUC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
Vice President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRƯƠNG THỊ LANG ANH
Treasurer
NGUYỄN THỊ KHEN
Deputy Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIỆP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN
TRẦN KIM DUNG

August 20, 1991

The Honorable Willliam S. Broomfield
Committee on Foreign Relations
United States House of Representatives
2306 Rayburn, HOB
Washington, D.C. 20515

Dear Congressman Broomfield:

As you are probably already aware, the government in Vietnam has changed recently. We hope the new cabinet will be receptive of the issues and concerns stated in H. Con. Resolution Number 189, which was submitted by Congressman Frank Wolf. This concurrent resolution called on the Government of the Socialist Republic of Vietnam to expedite the release and emigration of "re-education" detainees.

On behalf of the Families of Vietnamese Political Prisoners Association we would like to encourage you to strongly urge the new ruling government to release all remaining persons in re-education camps and allow those who wish to emigrate. As our Association prepares to bring to a close of its activities, effective January 1992, we feel that the realization of H. Con. Resolution 189 would be the perfect ending to our endeavors. It would also symbolize our struggle of the past 16 years in a very positive manner.

We hope the combined efforts of the President and the United States Government will bring about the release of these prisoners.

Should you have any questions and/or concerns regarding this issue, please feel free to contact me.

Sincerely,

(Mrs.) Khuc Minh Tho
President



HOI GIA-DINH TU-NHAN CHINH-TRI VIETNAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, Arlington, VA 22205-0635

Tel: (703) 560-0058 - FAX: (703) 204-0394

FAX COVER SHEET

DATE: August 21, 1991

TO : John Hanley

FAX #: 202-541-3399

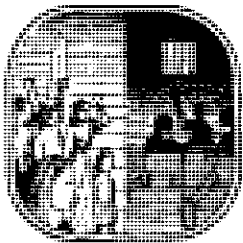
FROM: Families of Vietnamese Political Prisoners Association

NO. OF PAGES include cover sheet: 02

SUBJECT: Letter to Msgr. Ryscavage

Please submit it to Msgr. Ryscavage for us.
Please give me a call. I would like to talk to you.
My phone # 703-358-5154.

Tho



HỘI GIA-ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA. 22205-0635

Telephone: (703) 560-0058 * Fax: (703) 204-0394

August 20, 1991

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIỆP LOWMAN
TRƯƠNG THỊ LANG ANH
TRẦN KIM DUNG
NGUYỄN THỊ KHEN

Ban Chấp Hành T.Ư. Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
Vice President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRƯƠNG THỊ LANG ANH
Treasurer
NGUYỄN THỊ KHEN
Deputy Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HIỆP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN
TRẦN KIM DUNG

Rev. Msgr. Ryscavage
Executive Director
Migration and Refugee Services
United States Catholic Conference
3211 Fourth St., N.E.
Washington, D.C. 20011

Dear Msgr. Ryscavage,

The news of your official visit to Vietnam was received with great joy and expectations by all of us, particularly Vietnamese residing in the United States and members of our Association.

As you are probably already aware, the government in Vietnam has changed recently. We hope the new cabinet will be receptive of the issues and concerns stated in H. Con. Resolution Number 189, which was submitted by Congressman Frank Wolf. This concurrent resolution called on the Government of the Socialist Republic of Vietnam to expedite the release and emigration of "re-education" camp detainees.

We earnestly request that in your meetings and conversation with officials of the Vietnamese government, you express your humanitarian concern for these prisoners, and request their release.

While the issues surrounding their detention are no doubt complex, humanitarian concerns would seem to dictate that they have been deprived of their freedom and their families for far too long. We believe that only through the intercession of people of good will, such as yourself, can their release ultimately be obtained.

Thank you for your interest and assistance and wish you much success during your trip.

Sincerely,

(Mrs.) Khuc Minh Tho
President

Enclosures